BIENVENUE AUX EYZIES

FR : **Bienvenue aux Eyzies**, au cœur de la vallée de la Vézère, berceau de la Préhistoire et trésor du Périgord ! Ici, grottes, falaises et musées racontent l'aventure fascinante des premiers hommes dans un cadre naturel grandiose.

EN : ***Welcome to Les Eyzies***, *in the heart of the Vézère Valley — the cradle of Prehistory and a true jewel of the Périgord! Here, caves, cliffs, and museums unveil the fascinating story of early humankind in a stunning natural setting.*

PERIGORD *ACCESS*

Fond de carte : © OpenStreetMap contributors – Licence ODbL

1 **Moulin de la Beune**
FR : Ce moulin à eau illustre l'ingéniosité humaine et l'harmonie entre travail et nature.
EN : *This watermill illustrates human ingenuity and the harmony between work and nature.*

2 **Château du Musée National des Eyzies**
FR : Ce château abrite le musée national, où l'architecture médiévale rencontre les trésors de la préhistoire.
EN : *This castle houses the national museum, where medieval architecture meets the treasures of prehistory.*

3 **Statue de l'Homme Primitif**
FR : Cette statue symbolise la robustesse et le lien ancestral avec la vallée de la Vézère.
EN : *This statue symbolizes strength and the ancestral bond with the Vézère valley.*

4 **Falaises des Eyzies**
FR : Les falaises des Eyzies conservent peintures et gravures préhistoriques, mémoire vivante des premiers hommes.
EN : *The cliffs of Les Eyzies preserve prehistoric paintings and engravings, a living memory of early humans.*

5 **La Vézère**
FR : La Vézère est une rivière nourricière qui a façonné les installations humaines depuis la préhistoire.
EN : *The Vézère is a life-giving river that has shaped human settlements since prehistory.*

6 **Maison du Passeur**
FR : Accrochée à la falaise, la maison rappelle l'activité du passeur reliant voyageurs et rivière.
EN : *Clinging to the cliff, the house recalls the ferryman's activity linking travelers and the river.*

7 **Croix des Eyzies**
FR : La croix commémore les fils d'une mère revenus de la guerre, symbole de mémoire et de foi.
EN : *The cross commemorates a mother's sons returned from war, a symbol of memory and faith.*

Promenade Les Eyzies

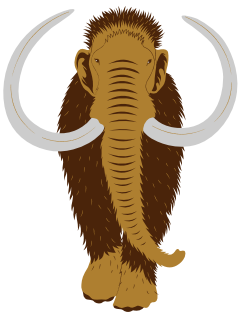
2 Km - 25 minutes - Niveau intermédiaire

À pied

- A Parking P1
- B Moulin de la Beune
- C Château : Musée
- D Statue de l'Homme Primitif
- E Falaise
- F Terrasse au bord la Vézère
- G Maison du Passeur
- H Croix
- I Parking P1

Soyez toujours prudent et prévoyant lors d'une randonnée. Périgord Access et l'auteur de cette fiche ne pourront pas être tenus responsables en cas d'accident survenu sur ce circuit.

"Always be cautious and prepared when hiking. Périgord Access and the author of this guide cannot be held responsible for any accidents occurring on this trail."

Lieux pratiques

- Parking
- Station de recharge électrique
- La Poste
- Parc
- Station de recharge électrique